



the **small world** foundation

23 – Februari 2009

BN/DE STEM ONTWIKKELINGSPRIJS



Net als in 2007 zullen de Stichting ter Bevordering van de Media in Ontwikkelingslanden en het Brabants Nieuwsblad/De Stem in 2009 een prijs van 5000 euro uitreiken aan een West-Brabantse stichting, die kleinschalige hulp verleent in een zogenaamd ontwikkelingsland. Ook stelt het dagblad een aanmoedigingsprijs van 1500 euro ter beschikking. Het geldbedrag moet direct ten goede komen aan het project waar de stichting zich voor inspant. Wederom zal de Small World Foundation een poging doen om voor één van de prijzen in aanmerking te komen voor San Martin de Amacayacu. De uitreiking zal op 31 mei zijn. Spannend!

OVERHEIDSSUBSIDIE VISVIJVERS

Ondanks het feit dat de prioriteit voor San Martin de Amacayacu en voor de Small World Foundation duidelijk bij het voorouderlijk grondgebied ligt, zijn natuurlijk ook andere lokale initiatieven belangrijk. Sinds jaren, (door een dalende visstand in de Amazone en de zijrivieren), hebben verschillende families in de gemeenschap aangegeven dat zij graag een visvijver zouden willen voor het kweken van regionale vissoorten voor eigen consumptie en voor de verkoop. Een aantal van deze families hebben hun enthousiasme al omgezet in kleine vijvers waar met enige regelmaat uit gevisst wordt. (foto onder) In 2008 heeft de gemeenschap deelgenomen aan deze subsidieronde van de overheid om 12 visvijvers uit te kunnen rusten met de benodigde pvc-buizen, netten en andere materialen. Helaas, door een kink in de communicatiekabel, zijn er toen geen projecten van inheemse gemeenschappen uitgekozen. Door ons bezoek aan het Ministerie van Landbouw afgelopen oktober mogen zij nu wel deelnemen. Het voorstel is al klaar. Dit na een maand hard



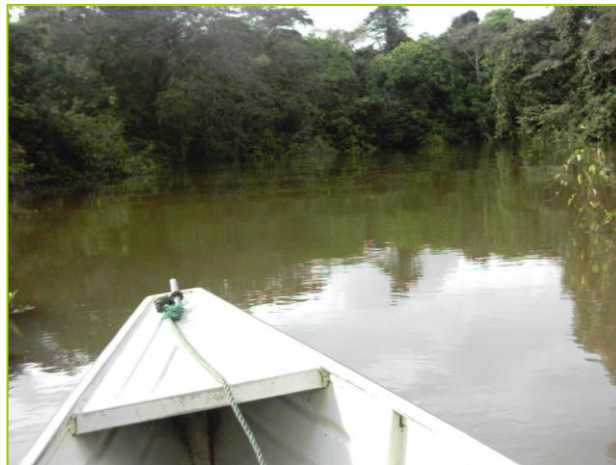
werken met 12 families in januari 2008. Dus naast kleine aanpassingen door de gestegen materiaalprijzen hoeft er verder niet veel meer gedaan te worden. De uitslag zal begin mei bekend zijn.

KLIMAATVERANDERING

Deze term is al sinds tijden in de mode. Goed om hier ook even aandacht aan te besteden. Dit ook mede naar aanleiding van een ongewoon lage waterstand in de Amazone- en zijrivieren op dit moment. Normaal gesproken begint de regentijd zo rond oktober en duurt tot ongeveer eind mei. Daarna regent het een stuk minder en de rivieren kunnen in augustus/september een waterstand tot meer dan 20 meter lager hebben dan in februari/maart. Vergelijk de foto's rechtsboven en -onder om een indruk te krijgen van de waterstand in de regentijd én droge tijd op hetzelfde punt in de Amacayacurivier. In de droge tijd is het soms onmogelijk om fatsoenlijk van San Martin de Amacayacu naar de Amazone-rivier te varen. De helft van het traject moet dan met de roeispaan óf de passagiers gaan te voet langs de oever om de boot zo licht mogelijk te maken. Onder deze omstandigheden is het belangrijk om uiterst voorzichtig te varen. Elke boomstronk net onder het wateroppervlak kan het einde betekenen voor de buitenboordmotor.

Terug naar dit moment. Nu is het al januari en de waterstand is nog steeds net als in augustus...

Deze veranderingen in regenval en waterstand hebben dramatische consequenties voor het hele Amazone ecosysteem. En vooral wat betreft de visstand, de planten en de bomen. In het verleden leken de vissen wel precies te weten wanneer welke zaden en vruchten rijp waren voor hun voedsel. En op hun beurt wisten de mensen daarom ook precies wanneer welke vissen waar te vangen waren. Aan de hand van deze gegevens was het mogelijk om een soort



van jaarkalender te maken, waarop alles precies af te lezen was.

Nu lijkt alles wel in de war te zijn. De vruchten en zaden rijpen op onvoorspelbare momenten, de vissen hebben geen vast tijdstip of plaats meer. Sommige bomen hebben gedurende één jaar niet eens vruchten en het volgende jaar opeens bizar veel. Echter op het moment van overvloed aan vruchten kan het nu makkelijk zijn, dat er in geen velden of wegen vissen zijn te bekennen die hiervan leven.

De ouderen zeggen ook dat de zon tegenwoordig harder brandt dan vroeger. Tegenwoordig moet men zelfs lange mouwen dragen tijdens het vissen overdag om niet te verbranden! De oorzaak van de klimaatsveranderingen

JAVIER DIAZ IN SAN MARTIN

(door Javier Diaz)

Voor inheemse gemeenschappen is het weergeven van grondgebied door middel van kaarten niet nieuw. Ook al lijkt het nooit te hebben bestaan doordat het nooit is geregistreerd sinds de Europese bezetting 500 jaar geleden. De kennis over

het omringende gebied is altijd bewaard gebleven in de geest van individuen, en verbaal of praktisch doorgegeven van generatie op generatie. Met de tijd, hebben inheemse groepen zich gerealiseerd dat kaarten vooral worden gemaakt als een symbool van identiteit door de Staat, welke hiermee de controle over landen en bestaansbronnen bevestigt en óók de controle over de inheemse gebieden. Momenteel gebruiken nu de verschillende inheemse gemeenschappen hun eigen kaarten. Niet alleen om het recht op hun landen te claimen, maar ook als bewustzijn en beleving van hun tradities en culturele gewoontes en als de overgave van kennis en de ontwikkeling van methodes voor het management van natuurlijke bestaansbronnen.

Sinds 2006 is de gemeenschap San Martin de Amacayacu een kaart aan het ontwikkelen, zoals ruimschoots is beschreven in eerdere edities van deze Nieuwsbrief. Ik heb de kans aangegrepen om deel te nemen in dit proces als MSC student Geomatic Sciences van de Laval Universiteit, Canada.



Gedurende de maanden juni-augustus en december 2008 en januari 2009, heb ik het proces van de gemeenschap van dichtbij leren kennen. Ik heb deelgenomen aan verschillende workshops waarin mensen van de gemeenschap informatie toevoegen aan de kaart van het voorouderlijk grondgebied – de kaart waar zij al sinds 2006 aan werken! Tegelijkertijd zijn zij een andere kaart aan het tekenen die gebaseerd is op een officiële kaart van de regio. Gedurende deze workshops praten de oudere mannen en vrouwen over de belangrijke plekken en hun lokatie, terwijl de jongere deelnemers ze tekenen op de kaart. Ondertussen praten weer anderen over hun ervaringen binnen het gebied of delen kennis over een specifieke plek die zij herkennen op de kaart.

Ik ben ook meegeweest op verschillende veldtrips. Met behulp van een GPS hebben we ongeveer 200 plekken gemarkeerd, hoofdzakelijk jacht- en visgebieden, omdat dit was besloten door de gemeenschap als mijn taak. Als onderdeel van de participatieve methode, welke probeert om traditionele kennis te combineren met moderne technieken, namen verschillende groepen deel aan de veldtrips: vissers voor de meren en rivieren, en jagers voor de jachtgebieden, zoutlikplekken en andere plekken op het land. Zowel jongeren als ouderen waren altijd aanwezig in de groepen om de overdracht van kennis in de Tikunataal te bevorderen en om de jongeren te motiveren om met de GPS te leren werken. Er is ook altijd een vrouw bij, niet alleen om te koken, maar ook om persoonlijk over het gebied te leren. De legenda van de kaart is ontwikkeld volgens de suggesties van de gemeenschap.

Gedurende de bezoeken aan het voorouderlijk grondgebied van de gemeenschap hebben we informatie verzameld over elke plek om een soort van database te maken van de in kaart gebrachte plekken en de aanwezige bestaansbronnen. Echter, alleen een heel klein deel van de kennis van de ouderen maakt deel uit van deze database of van de kaart. Met de tijd en met de hulp van iedereen, is het hopelijk mogelijk om de doelen van de San Martin de Amacayacu te bereiken: de officiële erkenning van hun voorouderlijk grondgebied en het

beschermen van hun rijke kennis over dit gebied voor toekomstige generaties.



Wilt u samen met de Small World Foundation steun bieden aan de mensen van de indianengemeenschap San Martin de Amacayacu, een cadeautje ontvangen én op de hoogte blijven van de lokale ontwikkelingen in deze verre uithoek van Colombia?

Maak dan jaarlijks 15 of 17 euro* (of meer..!) over op Rabobank rekeningnummer 13 27 26 203 t.n.v. Stichting SMALL WORLDFOUNDATION te Baarle-Nassau, o.v.v. 'nieuwsbrief' en Uw naam. Vergeet niet zo spoedig mogelijk ook uw post- of e-mailadres door te geven (al naar gelang hoe u de nieuwsbrief wilt ontvangen):

Tonny van Gils (tonnyvangilspals@hotmail.com)
Ghil 12
5111 ED Baarle-Nassau
0135078003



*15 euro voor ontvangst per email, 17 euro voor ontvangst per post. **Belangrijk:** de stichting is aangemerkt als **ANBI** waardoor bijdragen van boven de 60 euro in principe belastingaftrekbaar zijn!!

Nogmaals, de bijdragen zullen uitsluitend besteed worden aan de ontwikkeling en uitvoering van de lokale initiatieven, onder mijn persoonlijke begeleiding. De uitgaven zullen zoveel mogelijk vermeld worden in de nieuwsbrieven. Voor alternatieve (vormen van) bijdragen, graag informeren bij bovenstaand adres. U kunt zich ten alle tijden opgeven voor de nieuwsbrief. Wanneer u graag één of meerdere edities van deze nieuwsbrief (nogmaals) wilt ontvangen via email of in print, neem dan ook contact op of kijk op de website: **www.smallworldfoundation.org**. Bij voorbaat dank namens San Martin de Amacayacu,

Bij voorbaat dank namens San Martin de Amacayacu, Heike van Gils